ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԹԵՐԹ
Կազմվի Չորեքշաբթի, Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի առաւօտեան

ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ
ԵՒ ՏՊԱՐԱՆԱՏԵՐ
Տեսակցութիւնք ամէն օր եւ գործերէ դուրս կէտէ է առաջին
ՀԱՍՑԷ, CONSTANTINOPLE.
Տեղեկութիւն Խմբագրութեան մասին
Տեղեկութիւնք Խմբագրութեան մասին

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ
Գովազդ, Հրատարակութիւն եւ Հաղորդակցութիւն

Տարեկան 20 Ղուրուշ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Տարեկան եւ կիսամեայ բաժանորդագրութիւնք կ՚ընդունի Խմբագրատունը, Գալաթիա, Արեւելք Հիւրանոցին դիմաց, Թիւ 1։ Հեռագրական հասցէ՝ ԱՐԵՒԵԼՔ, Կ. Պոլիս։ Հեռաձայն՝ Գալաթիա 1136։

Գինն է՝ տարեկան 100 դրուշ ոսկի։ Վեցամեայ 50։ Երեքամեայ 25։ Մէկ ամսուան 10։ Մէկ օրուան 5։ Արտասահման՝ տարեկան 120։ Վեցամեայ 60։ Երեքամեայ 30։ Մէկ ամսուան 12։ Մէկ օրուան 1։

Յայտարարութեանց համար դիմել Խմբագրատունը։ Ընդունելութեան ժամերը՝ առաւօտեան 8 է. 12։ Կէսօրէ ետք 2 է. 5։

Ձեռագիրները չեն վերադարձուիր։ Անանուն նամակներ չեն հրատարակուիր։ Հեղինակները պատասխանատու են իրենց գրածներուն համար։

Ամէն տեսակ գրքեր, թերթեր, պատկերներ, քարտէսներ, նուագներ, ինչպէս նաեւ գրենական պիտոյքներ կը ստանայ Խմբագրատունը։ Գրքերու վրայ զեղչ կ՚ընէ։

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԹԵՐԹ
Կազմվի Չորեքշաբթի, Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի առաւօտեան

ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ
ԵՒ ՏՊԱՐԱՆԱՏԵՐ
Տեսակցութիւն Խմբագրութեան մասին
Տեղեկութիւնք Խմբագրութեան մասին
ՀԱՍՑԷ, CONSTANTINOPLE.

Արտաքին Լուրեր

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԿՅԱՆՔԻՑ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ գաղթած հայերի մասին ուշագրավ տեղեկություններ է հաղորդում «Ամերիկահայ» շաբաթաթերթը։ Ըստ այդ տեղեկությունների՝ Ամերիկայում հայերի թիվը հասնում է 10 հազարի։ Նրանց մեծ մասը գաղթել է Ամերիկա 1895 թվականից հետո։ Ամերիկահայերի մեծ մասը զբաղվում է վաճառականությամբ։ Նրանք ունեն 200 խանութ, որոնցից 150-ը գտնվում է Նյու Յորքում։ Ամերիկահայերի ունեցվածքի գումարը հասնում է 2 միլիոն դոլարի։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հարուստներ, որոնք ունեն 100 հազար դոլարից ավելի կապիտալ։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև բանվորներ, որոնք ստանում են շաբաթական 15 դոլար։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ուսանողներ, որոնք սովորում են համալսարաններում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև արհեստավորներ, որոնք աշխատում են գործարաններում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև գյուղատնտեսներ, որոնք զբաղվում են հողագործությամբ։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հոգևորականներ, որոնք ծառայում են եկեղեցիներում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև լրագրողներ, որոնք գրում են հայերեն թերթերում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև գրողներ, որոնք հրատարակում են իրենց գրքերը։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև նկարիչներ, որոնք ցուցադրում են իրենց նկարները։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև երաժիշտներ, որոնք համերգներ են տալիս։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև դերասաններ, որոնք խաղում են թատրոնում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև քաղաքական գործիչներ, որոնք մասնակցում են ընտրություններին։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև զինվորականներ, որոնք ծառայում են բանակում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ոստիկաններ, որոնք պահպանում են կարգը։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև դատավորներ, որոնք դատում են հանցագործներին։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև բանտարկյալներ, որոնք նստում են բանտերում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև մահապատժի ենթարկվածներ, որոնք գնդակահարվել են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ինքնասպաններ, որոնք կախվել են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև մահացածներ, որոնք թաղված են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ծնվածներ, որոնք մկրտվել են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ամուսնացածներ, որոնք պսակվել են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ամուսնալուծվածներ, որոնք բաժանվել են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև այրիներ, որոնք կորցրել են ամուսինները։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև որբեր, որոնք կորցրել են ծնողները։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ծերեր, որոնք հասել են 90 տարեկանի։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև մանուկներ, որոնք ծնվել են Ամերիկայում։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև նորեկներ, որոնք նոր են եկել։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայրենադարձներ, որոնք վերադարձել են Հայաստան։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև ամերիկացիներ, որոնք ամերիկացի են դարձել։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայ են մնացել։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն չգիտեն։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն գիտեն։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն կարդում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն գրում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն խոսում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն լսում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն երգում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն պարում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն նվագում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ուսուցանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն սովորում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն քարոզում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն աղոթում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն երդվում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն անիծում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն օրհնում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն խոստովանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ներում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն պատժում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն դատում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն պաշտպանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն մեղադրում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն վկայում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ստում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն գողանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն սպանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն կողոպտում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն բռնաբարում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն հրկիզում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ավերում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն կործանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ոչնչացնում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն վերացնում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ջնջում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն մոռանում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն հիշում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն կարոտում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն սիրում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ատում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն նախանձում են։ Ամերիկահայերի մեջ կան նաև հայեր, որոնք հայերեն ողորմ

ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ ՄԱՄՈՒԼԻ ՀԱՐՑԻ ՇՈՒՐՋ

Ինչպես հայտնի է մեր ընթերցողներին, Ռուսաստանի կառավարությունը որոշել է Սահմանափակում մամուլի հարցի շուրջ հատուկ հանձնաժողով նշանակել, որի նպատակն է ուսումնասիրել այն միջոցները, որոնք կարող են ձեռնարկվել մամուլի ներկայիս դրությունը բարելավելու համար։ Հանձնաժողովի նախագահ է նշանակված Ս. Պետերբուրգի նահանգապետ Ֆոն-Պլեհվեն, իսկ անդամներ՝ Ներքին գործերի նախարարության դեպարտամենտի տնօրեն Ռաչինսկին, Ներքին գործերի նախարարության մամուլի գլխավոր վարչության պետ Ֆեոկտիստովը, Ներքին գործերի նախարարության դեպարտամենտի տնօրենի օգնական Ռոմանովը, Ներքին գործերի նախարարության մամուլի գլխավոր վարչության պետի օգնական Ռոզանովը, Ներքին գործերի նախարարության դեպարտամենտի տնօրենի օգնական Ռոդիչև

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1843 ԻՆ

Պահեստի գումար ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ 687 ՄԻԼԻՈՆ ֆրանք

Ապահովագրական ամէն կարելի դրութիւններ կը գործադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք, ժամկաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն

Մուչուալ Լայֆի սակագինը և ապահովագրութեան զանազան դրութիւնները չուսուցասիրած մի ապահովագրուիլ.—Առատաձեռն պայմաններ, վճարման դիւրութիւնք: Տեղեկութեանց համար դիմել առ Պ. Ֆ. ՀԷՒՒ, ընդհանուր գործակալ, Ինաեէթ խան, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա, կ. Պոլիս: 579

BULCARIA
ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՌԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԱԼ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԿ.

Հաստատուած Ռուսիոյ

Դրամագլուխ եւ պահեստի գումար՝
6,000,000 ֆրանք

Ապահովագրութիւն կարասիներու, կոլուաններու, ապրանքներու ևայլն, կ. Պոլսոյ և գաւառներուն մէջ, ազատ պայմաններով և նպաստաւոր սակագիններով:

Մոնաւոր ապահովագրութիւն ջրագացաններու և ճարտարագործներու համար:

Կեանքի և տղոց համար գրամագլուխ պատրաստելու ապահովագրութիւն:

Վնասուց անմիջական ու առատաձեռն հատուցում:

Ընդհանուր գործակալութիւն, կ. Պոլիս, Վոյվոտա փողոց. Գաժաֆեճեան խան:

Լիազօր մարիչ Ընդհ. Գործակալ
Տ. Ս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Ժ.Պ. ՔԱՋԱՐԼԵԱՆ

Ընկերութեան դրամատունը Գրէսի Լիոնէ

Կաթիլներու մէջ ամիփոփուած

ՊՐԱՎԷԻ ԵՐԿԱԹ
FER BRAVAIS

Ամենէն ազդեցիկ դեղն է

Անարիւնութիւնը, դեղնութիւնն ու տժգունութիւնը բուժելու: Ոչ անախորժ համ ունի եւ ոչ ալ հոտ. ախորժի բոլոր թթիվները կը յանձնարարեն Ֆէր Պրավէն:

Պղտութիւն չի տար: Ակռաները չի սեւցներ: Կարճ ժամանակի մէջ կուտայ Աղողկութիւն, կայտառութիւն, ոյժ եւ գեղեցկութիւն: Դեղերէն զգուշանալ: կը ծախուի թէ կաթիլի եւ թէ դեղահատի ձեւով ամէն դեղարանոցներու, մթերանոցներու մէջ:

Մթերանոց, թիւ 130, Լաֆաեէթ փողոց, Բարիզ

ԹԻ ԿՐԵՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. Ի ԼՈՆԴՈՆ

Ընկերութեան գրամագլուխը 31 դեկ. 1898ին
162, 924, 140 ֆունտ

Տոկոսի եկամուտ, ապահովագրութիւններ և ընդ՝ 31 դեկտեմբեր 1898ին
29, 765, 473 ֆունտ

Ընկերութեան հաստատութեան թուականէն՝ այսինքն 1848ի ի վեր, ապահովագրութիւններ եղած վճարումներ, կենսաթոշակ, Բոնուկ, եւլն.
362, 858, 507 ֆունտ

1898 տարուան մէջ ընկերութիւնը 6619 թօշակներ տուած է որոնք 58,680,000 ֆրանկանի գրամագլուխ մը կը ներկայացնեն:

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել գլխաւոր գործակատներուն՝ Գ. Գ. ԵՏՈՒԻԼՐՈՒ ԵՒ ՈՐԴԻ, Գալաթիա, Մէյլհէնէքի խան:

Մխիթարեաններուն լաւ ժամագոյութիւն ունի ընկ:

Փոխ-գործակատութիւն, Ղալաթիա, Մէյլհէնէքի խան:

LE PHENIX AUTRICHIEN
ՖԷՆԻՔՍ ՕԹՐԻՇԻԷՆ

Հիմնուած 1860ին Վիէննայի մէջ

ԿԱՑՍ. ԱՌԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԱԼ ԸՆԴՀ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ	ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ
Դրամագլուխ եւ պահեստի գումար	Դրամագլուխ եւ պահեստի գումար
Մինչեւ 1898 դեկտ. 31, 31,008,000 ֆր.	Մինչեւ 1898 դեկտ. 31, 17,000,000 ֆր.

Սոյն Ընկերութիւնը լաւագոյն պայմաններով կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ չէնքի կարասիք ու ապրանք նաև անձեր, քէ Գոլոյ և քէ գաւառներուն մէջ: Ընկերութեան դրամատունն է Քրէտի Լիոնէ: Գրասենեակ, Գոլիս, Համբարձում խան, քիւ 53—56:

745

Լիազօր Ներկայացուցիչ
Գ. ՅԵՐԱՏԵԱՆ

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆԸ
HUNYADI JANOS

Անմիջական, ապահով եւ դիւրին կերպով կ'ազդէ Տիեզերաճոխակ ճամբու

ԶԳՈՒՇԱՆԱԼ ԿԵՂՏԵՐԷՆ

Գանաձգելու է հետեւեալ անունը պարունակող պիտակով շիշեր

ANDREAS SAXLEHNER

Կը ծախուի գլխաւոր դեղատուներուն և դեղագործներուն քով: 387

ՋԵՐՄԱՄԻԶՈՒԹԵԱՆ
ԱՄԷՆԷՆ ԱԶԴՈՒ ԴԱՐՄԱՆԸ

Երիտասարդական ջղախտութիւններէ առաջ եկած ջերմախիզութիւն ու ամէն տեսակ հոսմունքները եթէ անխնամ ձգուելու վրայ չի դադրեցուին, սոսկալի հետեւանքներ կ'առնեն և մինչեւ իսկ որ ջածուխը կը պրկեն գմարդ: Թէ նոր սկսած և թէ հինցած ՋԵՐՄԱՄԻԶՈՒԹԻՒՆՆ ամէնէն կերպով ու հիմնապէս բուժելու համար ՍԱՆԹԱԼ ՍԱԼՕԼԷ ԷՄՄԵՐԻ անունով դեղ մը հնարուած է որ բնաւ ստամոքսը չխանգաբելով կարճ ժամանակի մէջ կատարելապէս կ'անհետացնէ հիւանդութիւնը, առանց հետք մը ձգելու:

Ջերմամիզութեան համար թէեւ շատ մը դեղեր կան, բայց անոնք ստամոքսը խանգարելէ և միզանքն ու ամորձիքները ուռցնելէ և հիւանդն յուսահատցնելէ ուրիշ բան չեն ծառայեր. մինչդեռ ՍԱՆԹԱԼ ՍԱԼՕԼԷ ԷՄՄԵՐԻ բոլորովին դերծ է այս անհեդուներութիւններէն: պահանջաբար անոնք որ այս կարգի ծածուկ հիւանդութեանց ենթակայ են ու չեն փութար այս գիտական մեթոդով պատրաստուած դեղը գտնել, պարապ տեղը ժամավաճառ կ'ըլլան և ուղղակի կը փճացնեն իրենց առողջութիւնը:

Սանթալ Սալօլէ Էմմերի կը ծախուի մայրաքաղաքին և գաւառներու մեծ դեղարաններն ու դեղի մթերանոցները: Զգուշացէք անուններու նմանութիւնէն. ԷՄՄԵՐԻ անունը փնտռեցէք:

Կը ծախուի եկէք ճամիի քանը Քէսքիմ պէյի Սուլթան Համամ Մէզիքի, Լիւօս, Պօն-Էյիոնօ դեղի մթերանոցներն ու Պանէի Գաղու Քիւչիւքեան դեղատունը:

789 20—52

ՔՈՒՆԱՐԴ CUNARD
ՀՆԴԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՒՏԼԱՆԴԱԿԱՆ

Ըստ ամ... ... ... և բեռի Լիվերփուլ
Գնեցէք տոմս

Անուն	Թիւ	Անուանք	Թիւ
Ալվանիա	18900	Սիլվանիա	5500
Լատանիա	13900	Փանսիլվանիա	4200
Ազրաքիա	13852	Վէրնա	3239
Համբուրգ	12950	Բալթիք	2961
Մալկոնիա	8345	Թիւրքիա	2500
Ազանիա	8128	Սիբերիա	2500
Քէլտոնիա	8120	Ամերիկա	2500
Սէրվիա	[illegible]	Ափրիքա	2183
Ռւքտանիա	7785	Եկէք գնէք	19 4

Իրանի ... ՀԱՒԻ և ՄԻՆԹԷՔ
Jolly and Seager

Ծխելու տեղ, քիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Քարաք Քեապրիէ փողոց: 758

ՄՈՒ
ԱՅԳԵՆԱՒԱՁԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ափիոնի, Գազիայի, Մինիւրճանքի և Մուճ Մուճի գինու քանդակ ցանկեր

Անուանք	Թիւ	Անուանք	Թիւ
Ամասիա	3000	Թոքատ	3500
Զեյթիա	3000	Նէքճիա	2400
Թէյշէրը	3000	Ճանյկիր	2356
Ինեբոլուս	3000	Քէրէ	2250
Ծոլտա	3000	Եֆէնիա	2000
Ամասիա	2005	Նասրէթի	1500
Տոքատ	2500	Գիւլէհ	1500

Դիմել առ ծ. փ. ՎԻՒՐՄՕԼ և ԸՆԿ.
Գալաթիա խան
ձեռք մաճ Ընկ.
194 21, մէյլս Ծաքրիք Լիվերփուլ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852
Ք. Ս. ԽՄԱՋԱՏՈՒՐԵԱՆ եւ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ–ՍՏԱՄԱՆԱԲՈՒԾՔ

396 Մեծ Թողնի Բերդ 396

(Եանիճ գարեջրատան վրայի յարկը, ճիշդ Զրպուրենեանց դէմը)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենատարբեր ըստ ոճաձեւերը մէկ անգամէն կը լրացնեն, ցաւով ծիծաղ եւ առատաձեռնութիւն ցուցնելով:

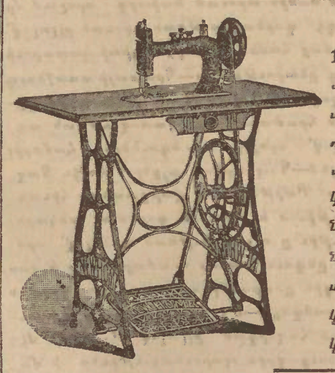
Ներկայիս նպատակաւ, նաեւ, ճաշակաւոր և գիմացկուն արհեստագործ ոճաձեւեր կը պատրաստեն, յարմարեցնելի, գէմի ձեւատարութիւն առ ատրին, ծամածռութիւն եւ ատամ պատասխանատուութիւն ցուցնելով:

Ինչպէ էժանագին ըլլալը կը բաւարարի ինչպէս նաեւ թիկնոցներ գործածել և ամենահատարգելագործել ոճաձեւեր ունենալու մէջ գան, առանց գործ ատամնահանութեան:

Ց. Գ. Ձեռնարկը կիրանի տարի ու (միայն դէս ու) ինչպէս նաեւ ամէն ոք (միայն դէս ու) հիւանդ գործածելու:

Տանէր.—Գալաթ կողմը մատնահիւր ՀԱՐՈՒԹԻՒՆ!! 197

ՆԻՈՒ–ՀՈՄ NEW HOME
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՃԵՒԱՐՀԱՏԱՆՈՑ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆ



Բարիզի 1900ի արուեստահանդէսին ու 1894ի Անվէրսի արուեստահանդէսին մէջ անմրցելի յաղողութիւն մը գտած են ամերիկեան Նիու-Հոմ կարի մեքենաները. որոնք թէեթև, տոկուն ու արագ լլալնուն ամէն տան համար անհրաժեշտ են: Նաեւ կը ծախսին ընտանիքներու և արհեստաւորներու համար պէտք եղած գուլպայի և փայէլայի ձեռքով ու ոտքով մեքենաներ: Դասերը ու նորոգութիւնները ձրի են, թէ՛ կանխիկ և թէ ապառիկ վաճառումներ կը կատարուին, մասնակի վճարումներով:

Թուրիոյ համար միակ ներկայացուցիչ ԱՄԱՏՅՕ ՍԱԼՎԱԹՈՐ

ԸՆԴՀ. ՄԹԵՐԱՆՈՑ —Գոլիս, Գահվէհգարու, Համիտիյէ Ճաուտէսի թիւ 7
ՄԱՆՈՒԱՃԻՂ.—Իզմիտ, Ռոտոսթօ, Աֆիոն-Գարահիսար, Սիւիվրի Ալն. 575

ԹՈՄԱՍ ՔԻՆԼՈՔԸՆ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Գլխաւոր Հանի. Ք. Պոլսոյ եւ Օսմանիէ

Անուանք	Թիւ	Անուանք	Թիւ	Անուանք	Թիւ	Անուանք	Թիւ
Ալեպպօ	1069	Խօճա	1497	Կօզօ	1911	Քոլաթիա	734	Քօղաքիա	158
Էյէրքէ	2807	Խոնիա	2905	Զօրլու	1895	Մարզիվան	2373	Սարքէ	1112
Ատանա	1541	Զոյտա	895	Նիքսար	775	Մարզիվան	5709	Տիրնա	1735
Ադիւաման	2377	Տիար	4311	Հիւսնիւքէ	1521	Քիւթահիա	3557	Էյիւբ	1192
Տարսոն	1232	Տէօվլէթ	937	Հինտիր	5720	Բիւյ	1957	Բէյրութ	1208
Գազանթէփ	1764	Տուրս	2552	Հաճընտա	3800	Քեսքէթէիրա	1725	Բաղտատ	1328
Գազզը	1978	Տյարթ	1713	Հաճըքէօյ	525	Բուրսայի	3419	Ք. Ասիացի	1546
Գիւլնը	341	Տիւրմէ	504	Խանի	2254	Նէյբ	1035	Բօզքիր	2327
Դիարպէքիր	1421	Քաղա	2464	Խոռմէ	3540	Ֆէյնը	1100	Քոլչուս	1478
Հէլեպ	1571	Իսկենտրուն	1520	Ձիլէ,	1930	Ճէյհան	1035	Բօզքիրմէ	467
Խարբերդ	1237	Իզմիր	1341	Փինար	1952	Զմիւռնիա	1585	Ճլաքիրէ	3429
Մարտին	1244	Ամասիա	856	Փօլաթլը	2307	Համիտիյէ	1887	Կաղզը	1911
Մարզօ	1694	Զեյթունիա	1532	Քոռնա	1700	Մանիսա	418	Կօյտ	1238
Ադիլճէվազ	2730	Յուզղաթ	949	Լէռ	1053	Էֆիոնիա	1665	Կալեճուխ	3300
Սիվասը	1284	Տրապիզոն	4552	Լիւլեպուրկ	1377	Բիւնիասը	1665	Իզմօ	1259
Վանը	3697	Նիգիտէ	2080	Լիւլեբուրկ	1828	Քօլլը	1612	Ծէյթ	1202
Տիարպեքիր	4235	Նիգտէ	1248	Լօղլէյ	2169	Բօզքէ	1789		

Մornffo չոգենաւը, նաւապետ Պօքսհօլ, ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուի մարտ 4ին:

Իպro չոգենաւը, նաւապետ Ուտ, ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուի ապրիլ 4ին:

Դիմել առ ... Ք. ՉԻՆՔ ԼՒՆԴ ԲՐՕՔ

COMP RUSSE
NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՓՈՆԱՒԱՃԱՌԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ծաղկեալ Ազգ. Ընկ.

Նշ. 19 1 Ծանր ժամց 4ին յետ միջօրէի:
Նշ. 20 2 Իզմիր, Բէյրութ, Հաիֆա, Պէյրութ ժամ 10ին միջօրէին առաջ (ճամբորդներ յով Հաիֆա, Նազարէթ, Տիբերիաս եւ Գիւրնիւլ եւ Գիւրա):
Նշ. 21 3 Ծանր ժամց 10ին միջօրէին առաջ
Նշ. 21 3 Ինէբոլու, Զինոզ, Ամասրա, Օնոս, Գիւրէ ժամց 4ին յետ միջօրէի:
Ո. Նշ. 22 4 Ծանր ժամց 4ին յետ միջօրէի:

ՏՐԻՊՆԱՒԱՁԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՓԱՐՈՊԵԱՆ ԵՒ ՀԱՐԱՒԱՆԴ
Ն. ԹԱՓՔ ԵՒ ԸՆԿ.
ՏՈՒՆԵՐՈՒՆ ՏՈՒՐՔԻՈՒՆ
Մարտ 31ին Անգադոլի, Անտա. եկերքէն:
ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ
Ապրիլ 1ին Անգադոլի, ուղ. Մարսիլիա:
Ճամբար ուշադրեալ Բաքուէ Կոստա.
Եամբին կարգի 345 ֆրանք. Երկրորդ 175 ֆրանք. Ճեպընթերցաց համար, գիծել Դարձակութի Ծով Հանի Քարտերի վրայ: 515 Բ. ՏԷՊՈՒ

ՅՐԻՒ. ԼԻՕՀԱՑՆ ԵՒ ԸՆԿ.
ՅԱՏԾՆԱՒԱՁԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիւթրուպլ և Հիւրհամ գլխ. քաղաքներէն

Անուանք	Թիւ	Անուանք	Թիւ
Լիւթրուպլ	10500	Ծլոպիան	3500
Նամէնիան	10500	Իթթրիքիան	2500
Բէսսիան	10500	Ռըսիան	2000
Լանքաստրիան	9000	Հիսէքիան	2500
Փիլատէլֆիա	9000	Ակատեան	2500
Գալօմպիան	3600	Ընտիանան	2500
Ծոցէիան	3600	Ինսուլտիան	2500
Գասկոնիան	3000	Ատլանտիկ	3500
Գրեցիանիան	3000	Գիւրնիան	3000
Ծալէդոնիան	3700	Գիւրան	2000
Գլոսգոնիան	3700	Գրեցիա	500
Ծոսգոն	3500	Գրեցիա	500
		Լիվերպուլ	500

Ապրանքի ուէրբերէն կը ընդունուի երեք ապրանքն ալ մէյմէկ փոխադրելու կամ Գալաթիոյ մագազասանն հանելու համար իրենց հրամանը պիտի չկրնանք ծախսումէն 24 ժամ առաջ:

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ ԵՒԳԻՒՐ ԼԱՒՕՒՆԴԷՆ
Ղալաթիա, գաթաքիի վրայ
688 Հին տան մեջ մագազան

— 10 —

ՆԱՄԱԿԱՆԻ ԱՌ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՍ

ՆԱՄԱԿ Գ.

ՁԱՇԱԿ

Կենցաղաճոյ չպիտի ըլլաք դուք, սիրելիդ իմ Պօղոս, ընտանիքի տէրն ու ձեր ամձին յարգն ապահով երաշխաւոր մըն են այս մասին, թո՛ղ որ, եթէ նոյն իսկ այս ծանրակիր պատմառները չկենային՝ իբր հրաշխիք ձեր ապագային դաթճալ պիտի կարծէի քէ դուք կեղծաւորելու քեան դէմ ըստ բաւականին կը պատրաստ-պարրէիք ձեր նուրբ հաշակով ողջմտութեան այս փափկութիւնով:

Մանաւանդ կը յարգեմ ա՛յն հաւատարմանութիւնը՝ ո՛ր կը կոչուի ողջմտութիւն բայց անգիտակ չեմ նաև քէ գոյն երիտասարդներուն յանձնարարել, կը նշանակէ փոթորիկներ յարուցանել ուզել: Գլխաւոր ցնաւը՝ զորս ողջմտութիւնը կը պատճառէ, կ'ըսեն, ա՛յն է որ կ'ուծացնէ խանդավառութիւնները, կը քայտէ գեղեցիկ թռիչները կը սպաննէ բանաստեղծութիւնն ու մարքէն կը կորզէ անոր հաճելի ու վաղվաղակ հանդամանքը: Ուրեմն առ այժմ պիտի չտանամ ձեզմէ խնդրելով որ դոնէ հետեւիք Պուալոյի խոհուրդին. «Զգուշացէք ողջմտութիւնը ծաղրելէ:»

Երիտասարդութեան ժամանակ, կը սիրուի մանաւանդ՝ ինչ որ խայտուն է, իսկ պարզ, ուղիղ, միամիտ խղճ բաներուն ճաշակն ապագային մէջ կը զարգանայ: Ասկէ առաջ կուգ ՚ա՛յն աչկամարհանքը՝ զոր կը ներշնչէ դատողութիւնը, ձմմարիտը սուտէն, բարին չարէն, լաւը յուդէն, իրաւացին անիրաւէն, ճիշդը անճիշդէն որոշելու այն կարողութիւնը, զոր պարտին ժառանգել բոլոր ա՛յն էակները՝ որոնց Աստուած բանականութիւն տուած է:

Եթէ, ձեր կեանքի ընթացքին սկզբնաւորութեան մէջ մտացի մարդ մը ըլլայիք, սիրելիդ իմ Պօղոս պիտի ունենայիք ողջամիտ կարծիք (sens commun), զոր կէթ ոահմանած է մարդկութեան ոգի իսկ եթէ, մտքի ցնորումներուն ու թովումներուն մէջտեղ, մին նոյն մարդը միայիք, ողջմտութիւն (bon sens) պիտի ունենայիք: Ահա երկու ածականներ, ողջ ու ողջամիտ, որոնք չատ պերճախօս չեն, այնպէս չէ՞: Ի՛նչ որ ողջմտութեան կը վերաբերի՝ ոահկական է անշուշտ ի՛նչ որ ողջամիտ կարծիքի կը պատճանի, ա՛լ աւելի ոահկական է: Տարբեր գաղափարներ զարթուցանող տարբեր բառեր պէտք են յօժարեցնելուհամար զանոնքզոր տեղը կալի չատախօսներ են, ամէն բանի անընդունակ ու ողջամիտ կարծիքէ զո րկի, ու կը տեսնեն պերճանքի, չ՚ինդի ժըխորի նորօրինակութեան: Այս կամ այն միտոցով, կ'ուզեն խուժանին մէջէն դուրս ելլել, ու հետեւակ ըլլալով հանդերձ՝ չեն ուզեր գետնուիլ զրկ ալներուն համայնքին մէջ:

Ստոյգ է թէ վոլթէռ ո՛չ երիտասարդները քաջալերած է ոչ ալ ծերերը՝ անոր համար ողջմտութիւնը կը նչանակէ անտոչ խելք, իրերու մասին տարեսական ձանձրութիւն, վիճակ մը՝ որ դեռեթ մտած է թանձրամտութեան: Թէ՛ ինքը և թէ իր դարուն մարդիկը մտքին հրապոյրներուն, նրբամտութեան ու ծաղրասիրութեան մասին ունէին այնպիսի՛ կարծիք մը՝ որ պարտէր ձգտիլ ողջմտութիւնը նուաղցնելու լաւ թէն աւելի դէղցիկ բաժին մը հանած էր այս միեւնոյն ողջմտութեան, անոր սահմանը պէտք պտի ըլլայ ձեզի ա՛յն օրը՝ ուր հասուն դառնաք թիւն ունենաք: Ողջմտութիւնը, ըստ է, մարդկային մտքին ձիդ միջին հաւասարականն է համայն տիեզերքի մէջ: Ողջմտութենէն վեր, սքանչացումներէն աւելի բան մը կայ. հանճարն է այն: Ողջամտութեան բացորոշ բաժինը, մինչդեռ ստորև կը գտնուին տխմարութիւնը ու բարոյական այնքան ցաւագարութիւններ՝ որոնք կը կազմեն մարդկային ախտակին մէջ ստորնագոյն եղող բանեցուն ողբալի հատուածները:

Ողջմտութիւնը, այնչափ անուարկուած բլլալով հանդերձ, կարեւոր տեղ մը գոյ է մտքին վերջնագաւառներուն մէջ. կը միջամտէ ամէն տեղ՝ ուր կը տրամարանուի ու ասոր կո պատճառ վեռին խօսքը: Նոյն իսկ հանճարը, կարօտ է զայն ոնձնալու՝ իբր օժանդակ ու իբր նեցուկ:

Կը կարծեմ նաեւ. —ու ասո՛ր համար կը չհամեմ—, քէ ողջմտութիւնը եթէ քէչ մը կը նպաստէ գմեզ փայլեցնելու, չատ կ'օգնէ մեզ առաջ որդելու և մանաւանդ գմեզ զսպելու:

Ողջմտութիւնը բարի վարքին ազդակ ներչէն մէկն է. մեզ կը սատարէ որ տխմարութիւնները չընենք բնաւ: Սրամտութիւնը որ միշտ կը կարկաչէ ու գիրքէ չի խորհրդածեր, զուրկ է այս է արժանքէն: Ծոյժ անկեղծօրէն խօսելով ուրեմն, սիրելիդ իմ Պօղոս, համոզուած եմ հետագայ խօսքն ըսողին. «Երբեք գրութիւն չունեցան ո՛չ աւելի աղնիւ բաներ կամներ ո՛չ ալ աւելի գեղեցիկ բաներ քան բանաւարութիւնն ու ողջմտութիւնը:»

Բայց որովհետեւ ողջմտութիւնը ձեր տարիքին չարմար առաքինութիւն մը չէ դեռ, կուգամ ձեզ առաջարկել, փորձառութեան լոյսերուն սպասելով հանդերձ, որ առ այժմ առնէք միայն անոր ծաղիկը, որ կը կոչուի կիրք ճաշակ:

Ճաշակը, աչխարհիս մէջ ու աչխարհային բաներուն համար գործաւոր նախապահման մըն է: Բարոյապէ՛ս քէ ֆիզիկապէս ինչ որ գէշ է՝ տգեղ է ու գիտէք որ ճաշակը կը գանանայ տգեղին:

Ճաշակ բառը գեղեցուած է արուեստներու և դպրութիւններու կամ գրագիտութեան մէջ. սակայն լիովին դիտուած չէ անոր դերը՝ զոր կը կատարէ բարքերու մէջ: Բնաւ ստոյգ չէ քէ ինչ ինչ բաներ ճաշակին իրաւասութեան սահմանէն դուրս են, ճաշակը մեզ կարեւոր է արտադրելու, ինչպէս նաև դատելու համար. նմանապէս կարեւոր է վարուելու և մեր կեանքը կանոնաւորելու համար:

Այնչա՛փ վստահութիւն ունիմ ճաշակին կարողութեան վրա՛յ որ եթէ իբր անկարելի ենթագրութիւն, կենցաղավոյ ըլլալու փորձութիւնն ունենամ որ մը, ու, ազդարարեան այդ ժամուն մէջ ձեր անձը պաշտպանելու համար, կարուած ըլլաք ձեր նկարագիրն ու ձեր զգացումները, համոզուած եմ քէ ձեր ճաշակն պիտի պաշտպանութիւ: Հաւատ քէ անոնք ծայրահեղութիւններուն ու տխմարութիւններուն պատուարէն անդին, պիտի համակուին եթէ կրնամ ըսել՝ հոգեկան սաքուռով մը, ճաշակի տէր եղող մարդը բնազդօրէն տակաւ կը զգայ գծուծ, ամբաւլի ու ամեւ բաներէ չի հաւանիր յաւէտ աղաղակել իր միտքը քան քէ իր մարմինը. հաւասարապէս կը խորչի քէ՛ ցեխէն քէ՛ կապիկներէն:

Ճաշակը չէ՛ որչափ որ ըսուած է, այնպիսի՛ բնածին յատկութիւն մը՝ զոր անհնար ըլլայ ստանալ. այլ դաստիարակութի՛ւնն ալ ճաշակ կ'ընծայէ՝ ինչպէս բնութիւնը:

Որովհետեւ իմացականութեան գտումին արդիւնքն է, կը կատարելագործուի մշակո քիւնով ուշադրութիւնով մեր ծանօթութիւններուն զարգացումով, գեղեցիկ, պատշաճ ու փափուկ եղող բաներուն միջավայրին մէջ ապրելու սովորութիւնով: Հաղուագէպ են ա՛յն յանկարծական գուչակումները՝ որոնց չնորհիւ կարող ենք ստուգապէս որոշել քէ ի՛նչպիսի կարծիք պատրինք յայտնել կամ քէ ի՛նչպիսի ընթացք պատրինք բռնել. անհամբերութիւնն ու յանձնապատրաստութիւնը չեն համակլաեր գմեզ չրլապատող մարդերուն ու իրերուն ո՛չ փոփոխութիւնը, ո՛չ ուսումնասիրութիւնը, ոչ ալ փրկարար ազդեցութիւնը:

(Շարունակելի)